



3 1761 117096784

CA1
SS
-75 I58

GOVT



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

International Women's Year

Canada. Dept. of the
Secretary of State.
[A General publication]

50-112

(4)

CAI SS
-75158

1975



Secretary
of State

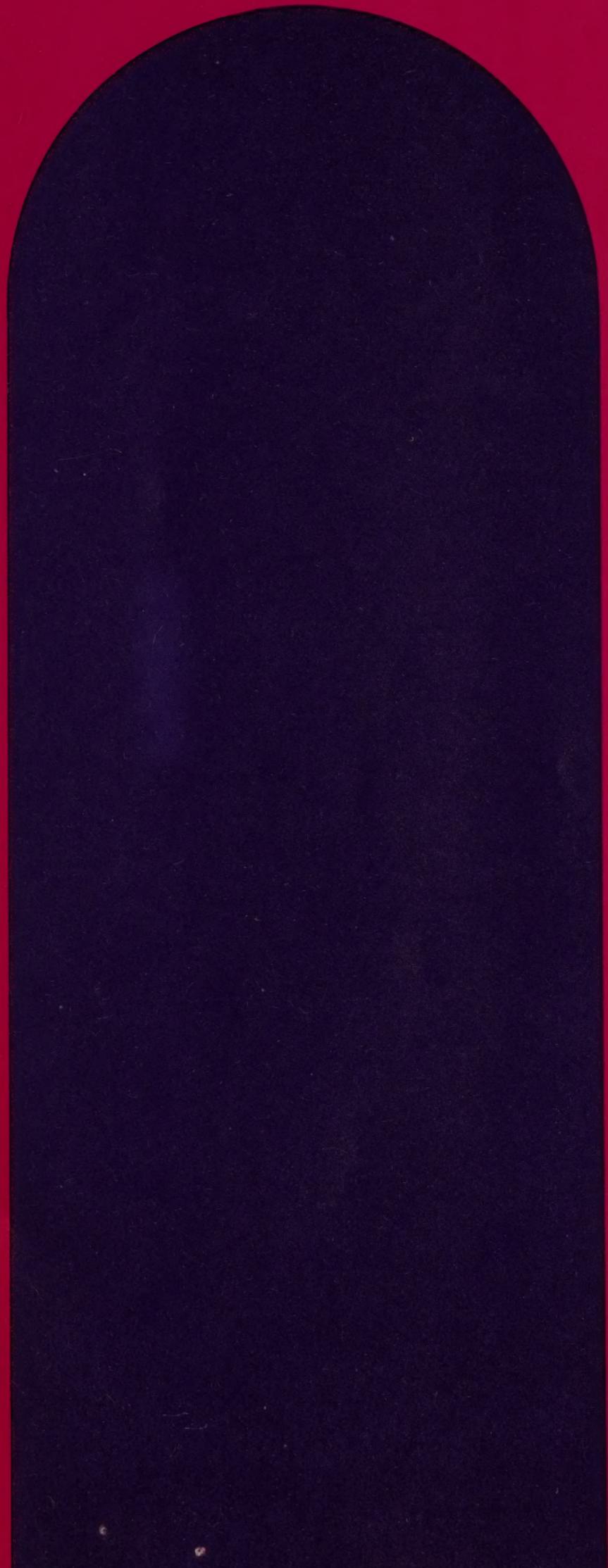
Secrétariat
d'Etat

The Department of the Secretary of State reserves the right to modify its grants procedures. The content of this brochure is, therefore, subject to change without notice.

Introduction

CA 155-75158

Programs



Projects

Types of projects to receive priority in 1975

Although each program funds different types of projects in the context of their particular responsibility, each program will give priority to the following:

- projects involving the 'doubly disadvantaged' such as native women, immigrant women, ethnic women, rural women, young women, low-income women;
- projects designed to increase public awareness of the changing role of women, for instance, educational and cultural projects;
- projects with a potential for lasting impact whose effects will be felt after *International Women's Year*, and whose long-term impact will affect large numbers of citizens;
- projects designed to affect decision-makers and to effect changes in the status of women in social, economic and political structures;
- projects designed to develop resources for women's groups, such as training programs, information and educational material;
- pilot projects designed to experiment with innovative approaches to specific problems related to the status of women.

Women's Program

The long-term goal of the Women's Program is to encourage the development of a society in which the full potential of women as citizens is recognized and utilized.

As part of its activities, it provides funding to women's groups to:

- increase the ability of women to participate in all aspects of society;
- assist women in bringing about political and institutional change related to the status of women.

For International Women's Year

Projects will be funded according to the goals of the Women's Program and the priorities previously stated.

The Women's Program is also planning and co-ordinating special departmental activities for *International Women's Year*, including a series of seminars dealing with various problem areas related to the status of women and a variety of cultural activities to promote and develop the cultural expression of women in Canadian society. For more information about these special activities, contact the nearest regional office or write directly to the Women's Program, Department of the Secretary of State, 130 Slater Street, Ottawa, Ontario K1A 0M5.

Native Citizens Program

The aim of this program is to assist the native people of Canada to define and achieve their place in Canadian society by providing them with the necessary resources to identify their needs, and to actively pursue the realization of their goals.

Grants are available to Status Indian, Métis, Non-Status Indian and Inuit associations for the following types of activities:

- core-funding of associations;
- projects for native youth;
- projects for native women;
- cultural activities;
- core-funding of friendship centres.

For International Women's Year

Funds will be available to groups of Status Indian women, Métis women, Non-Status Indian women and Inuit women to undertake projects which relate to the interests, problems, and activities of native women.

Multiculturalism Program

This program is designed to encourage the development of a society in which individuals and groups have an equal chance to develop and express their cultural identity as an integral part of Canadian life.

Objectives of the program are to:

- assist and promote the cultural heritage of the ethno-cultural groups of Canada;
- assist members of all groups to remove and overcome barriers to full participation in all aspects of Canadian life;
- promote national unity through creative encounter among all Canadians;
- develop an understanding and an appreciation among members of Canada's majority groups of the cultural diversity of Canada and the contributions of minority groups to Canadian life.

For International Women's Year

Projects which relate to the particular experience of women in ethno-cultural minority groups of Canada will receive priority for funding.

Official Language Minority Groups Program

This program was established to foster the cultural development of both official-language minorities, and to promote better understanding between the two main language groups in Canada.

To achieve these objectives, the program provides the following:

- sustaining grants to provincial associations;
- grants for social animation projects to encourage greater participation by language groups in their own socio-cultural development;
- grants for cultural centres to reinforce and enrich the cultural heritage of official-language minority groups;
- grants for cultural extension/exchanges to enable creative groups to travel throughout the country or the province;
- grants for English–French relations to groups sponsoring projects designed to improve relations between the French- and English-speaking communities;
- grants for international participation to official-language minority groups to enable them to send representatives to international study groups, seminars, training sessions;
- grants for youth activities to encourage young people to participate in programs for French- and English-speaking cultural minorities;
- grants for special and national projects that contribute to the breaking down of minority group isolation.

For International Women's Year

Priority will be given to projects which attempt to involve the women of official-language minority groups in activities of the types described above and/or which focus on the special problems of women within the official-language minority groups.

Citizens' Participation Program

Programs which come within the area of Citizens' Participation will also place a priority on *International Women's Year* projects during 1975.

These programs seek to:

- strengthen the voluntary sector to enable citizens to participate more fully in the decisions that affect the quality of their lives (groups may be provided with funds for projects which help them develop participatory skills);
- further the development of Canadian solidarity, identity and increased participation through group travel (brochures are available which describe the various activities eligible for funding);
- develop a society in which all people in Canada understand and enjoy human rights and fundamental freedoms (grants may be awarded to projects which educate the public about rights and freedoms issues, enable organizations to respond to these issues on behalf of citizens, and build an understanding of the root causes of rights and freedoms issues);
- promote Canadian citizenship in all its aspects from the legal and formal process of naturalization to the wide realization of those commonly accepted bonds of heritage and collective values that tend to strengthen Canadian society.

Preparation of Projects

1. For information, technical assistance or help in developing project proposals, interested groups should contact the nearest regional office of the Department of the Secretary of State.
2. To qualify for an *International Women's Year* grant, projects should reflect the general objectives of the program concerned and should fulfill at least one of the priorities listed under "Projects".
3. Deadline for the completion of projects is December 31, 1975. It is therefore suggested that applications be submitted by June 1, 1975.
4. Applications should be made at least two months in advance of the proposed starting date for the project.

Regional Offices

Atlantic Region

Sir Humphrey Gilbert Bldg.
Duckworth Street
P.O. Box E-5368
St. John's, Newfoundland
(709) 722-6181

Suite 405, Trade Mart Bldg.
Scotia Square
Halifax, Nova Scotia
(902) 426-2118

Terminal Plaza Bldg.
1222 Main Street
Moncton, New Brunswick
(506) 858-2028

The Moncton office also serves P.E.I.

Quebec Region

Room 2101
1080 Beaver Hall Hill
Montreal, Quebec
(514) 283-5689

Room 3
243 Murdock Street
P.O. Box 395
Noranda, Quebec
(819) 762-4512

Suite 730
100 Place d'Youville
Quebec, Quebec
(418) 694-3831

Royal Trust Bldg.
25 Wellington St., North
Sherbrooke, Quebec
(819) 565-4772

Room 205A
550 Bonaventure
P.O. Box 335
Trois-Rivières, Quebec
(819) 375-4846

Ontario Region

Suite 504
150 Main Street
Hamilton, Ontario
(416) 523-2355

Postian Bldg.
395 Dundas Street
London, Ontario
(519) 679-4335

Room 306
77 Metcalfe Street
Ottawa, Ontario
(613) 996-5977

Federal Building
19 Lisgar South
Sudbury, Ontario
(705) 673-1121

2nd floor
240 Syndicate Avenue
Station 'F'
Thunder Bay, Ontario
(807) 623-5241

Room 810
55 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario
(416) 966-6554

Prairie Region

Room 201
303 Main Street
Winnipeg, Manitoba
(204) 985-3601

10th floor
1867 Hamilton Street
Regina, Saskatchewan
(306) 525-6155

Room 310
9828 - 104th Avenue
Edmonton, Alberta
(403) 425-6730

The Edmonton office also serves the N.W.T.

Pacific Region

2nd floor
1525 West 8th Avenue
Vancouver, British Columbia
(604) 732-4111

The Vancouver office also serves the Yukon.

Region des Prairies

Pièce 201
303, rue Main
Winnipeg, Manitoba
(204) 985-3601

10^e étage
1867, rue Hamilton
Regina, Saskatchewan
(306) 525-6155

Pièce 310
9828, 104^e avenue
Edmonton, Alberta
(403) 425-6730

Les T.N.O.
Le bureau d'Edmonton desservant aussi

2^e étage
1525 ouest, 8^e avenue
Vancouver, Colombie-Britannique
(604) 732-4111

Le Yukon.
Le bureau de Vancouver desservant aussi

Pièce 205-A
Case postale 335
550, rue Bonaventure
Trois-Rivières, Québec
(819) 375-4846

Pièce 504
150 ouest, rue Main
Hamilton, Ontario
(416) 523-2355

Ed. Postian
395, rue Dundas
London, Ontario
(519) 679-4335

Pièce 306
77, rue Metcalfe
Ottawa, Ontario
(613) 996-5977

Ed. Federal
19 sud, rue Lisgar
Sudbury, Ontario
(705) 673-1121

2^e étage
Sucrerie F.
240, avenue Syndicate
Thunder Bay, Ontario
(807) 623-5241

Pièce 810
55 est, avenue St. Clair
Toronto, Ontario
(416) 966-6554

Region de l'Atlantique

Bureaux régionaux

Ed. Sir Humphrey Gilbert
Case postale E-5368
Rue Duckworth
Saint-Jean, T.-N.
(709) 722-6181

Ed. Trade Mart, pièce 405
Carte Scotia
Halifax, N.-E.
(902) 426-2118

Ed. Terminal Plaza
1222, rue Main
Moncton, N.-B.
(506) 858-2028

Le bureau de Moncton desservant aussi
T.-P.-E.

Region du Quebec

Pièce 2101
1080, Côte du Beavert Hall
Montreal, Quebec
(514) 283-5689

Pièce 3
Case postale 395
243, rue Murdoch
Noranda, Quebec
(819) 762-4512

Pièce 730
100, Place d'Youville
Quebec, Quebec
(418) 694-3831

Ed. Royal Trust
25 nord, rue Wellington
Sherbrooke, Quebec
(819) 565-4772

Préparation des projets

1. Pour renseignements, aide technique ou assistance dans l'élaboration de leurs projets, les groupes intéressés doivent s'adresser à leur bureau régional du Secrétariat d'Etat.
2. Pour être admissibles aux subventions offertes pour l'Année internationale de la femme, les projets doivent se conformer aux objectifs généraux du programme concerné ainsi qu'à une ou plusieurs des priorités énumérées à la page 10.
3. Les projets doivent se terminer au plus tard le 31 décembre 1975. Par conséquent, il serait préférable que les demandes soient soumises avant le 1^{er} juin 1975.
4. Les demandes doivent être soumises au moins deux mois avant la date prévue pour le début du projet.

Les programmes qui relèvent du domaine de la Participation des citoyens accorderont aussi la priorité aux projets présentés dans une part plus active aux décisions qui influent sur la qualité de leur vie (les groupes fluents). Ces programmes se proposent :

- d'encourager la participation bénévole en vue de permettre aux citoyens de prendre une part plus active aux décisions qui influent sur la qualité de leur vie (les groupes fluents) et recevoir des subventions pour développer divers modes de participation);
- de favoriser l'expansionnement des sentiments de solidarité et d'identité canadienne au moyen de voyages en groupes (on peut obtenir des brochures décrivant les diverses subventions aux projets qui renseignent le public sur les questions reliées aux droits et libertés des citoyens, qui permettent à certaines organisations de s'occuper de ces questions au nom des citoyens, et qui font mieux comprendre les causes fondamentales des problèmes relatifs aux droits et aux libertés civiles);
- de promouvoir tous les aspects de la nationalité canadienne; ceci comprend aussi bien le processus légal et formel de naturalisation que la compréhension approfondie du patrimoine commun et des valeurs culturelles qui sous-tendent la société canadienne.

Programme de participation des citoyens

Pour l'Année internationale de la femme

Les programmes qui visent à impliquer les femmes de groupes minoritaires de langue officielle dans des activités de genres décrites ci-haut ou qui s'intéressent aux problèmes spéciaux des femmes au sein des groupes minoritaires de langue officielle se verront accorder la priorité.

Ce programme a été mis sur pied dans le but de favoriser l'épanouissement culturel des minorités de langue française et de la langue anglaise, et de créer un meilleur climat d'entente entre les membres des deux principaux groupes linguistiques du Canada.

Pour atteindre ces objectifs, on a établi huit champs d'activité :

- subventions de soutien aux associations provinciales;
- subventions aux projets d'animation sociale, pour encourager les collectivités à participer davantage à leur propre épanouissement culturel;
- subventions aux centres culturels, pour sauvegarder et enrichir le patrimoine culturel des groupes minoritaires de langue officielle, pour permettre aux membres de groupes artistiques de voyager dans tout le pays ou la province;
- relations entre anglophones et francophones dans le cadre d'activités culturelles et linguistiques pour diffuser l'échange culturel des deux communautés anglophones et francophones;
- participation internationale — subventions à des groupes minoritaires de langue officielle pour leur permettre d'envoyer des représentants à des réunions internationales cible pour leur permettre d'envoyer des étudiants, des séminaires et des sessions de formation;
- activités de la jeunesse — subventions destinées à encourager les jeunes à participer à des programmes de minorités culturelles francophones ou anglophones;
- projets spéciaux et nationaux — subventions à des projets qui contribuent à l'abolition de l'isolement des groupes minoritaires.

Programme des groupes minoritaires de langue officielle

Ce programme se propose de promouvoir une société dans laquelle les personnes et les groupes ont la même chance d'épanouir leur identité culturelle à leur manière. Il interviendra de la société canadienne.

Ce programme vise donc à :

- aider tous les groupes ethno-culturels du Canada à préserver et à développer leur patrimoine culturel;
- aider les membres de tous les groupes à surmonter les obstacles qui les empêchent de participer pleinement à tous les aspects de la vie canadienne;
- favoriser l'unité nationale au moyen de rencontres et d'échanges fructueux entre tous les Canadiens;
- amener les membres des groupes majeurs à comprendre et à apprécier la diversité culturelle du Canada et l'appui des groupes minoritaires à la vie canadienne.

Les projets qui concernent l'expérience partculière des femmes des groupes ethniques culturels canadiens seront prioritaires.

Pour l'Année internationale de la femme

• amener les membres des groupes majeurs à comprendre et à apprécier la diversité culturelle du Canada et l'appui des groupes minoritaires à la vie canadienne.

• favoriser l'unité nationale au moyen de rencontres et d'échanges fructueux entre tous les Canadiens;

• aider les membres de tous les groupes à surmonter les obstacles qui les empêchent de participer pleinement à tous les aspects de la vie canadienne;

• favoriser l'unité nationale au moyen de rencontres et d'échanges fructueux entre tous les Canadiens;

• amener les membres des groupes majeurs à comprendre et à apprécier la diversité culturelle du Canada et l'appui des groupes minoritaires à la vie canadienne.

Programme multiculturel

Ce programme vise à aider les autochtones à définir et à prendre la place à laquelle ils ont droit dans la société canadienne en leur fournissant les ressources qui leur permettent d'identifier leurs besoins et de réaliser leurs objectifs.

Les associations d'Indiens inscrits, de Métis, d'Indiens non inscrits et d'Inuit sont admises aux subventions suivantes :

- financement de base des associations;
- financement de base des associations autochtones;
- projets de jeunes autochtones;
- projets de jeunes culturels;
- financement de base des centres d'accueil.

Des subventions seront accordées à des groupes d'Indiennes inscrites, de Métisses, d'Indiennes non inscrites et de femmes d'Inuites pour leur permettre de réaliser des projets relatifs aux intérêts, problèmes et activités des femmes autochtones.

Pour l'Année internationale de la femme

Les associations d'Indiens inscrits, de Métis, d'Indiens non inscrits et d'Inuit sont admises aux subventions suivantes :

- financement de base des associations;
- projets de jeunes autochtones;
- projets de jeunes culturels;
- financement de base des centres d'accueil.

Des subventions seront accordées à des groupes d'Indiennes inscrites, de Métisses, d'Indiennes non inscrites et de femmes d'Inuites pour leur permettre de réaliser des projets relatifs aux intérêts, problèmes et activités des femmes autochtones.

Programme des citoyens autochtones

L'objectif à long terme du Programme de promotion de la femme est de favoriser l'avènement d'une société où toutes les aptitudes des femmes en tant que citoyennes seront reconnues et utilisées. Le Programme de promotion de la femme accorde des subventions aux groupes de femmes pour leur permettre: • d'accroître la participation de la femme à tous les aspects de la société; • d'aider la femme à faire adopter les changements qui s'imposent sur le Plan Politique et institutionnel relativement au statut de femme, ainsi que sur l'Année internationale de la femme. Ces activités comprennent une série de colloques portant sur diverses catégories de femmes, ainsi qu'un événement culturel ayant pour but de promouvoir et de développer l'appartenance culturelle des femmes à la société canadienne. Pour de plus amples renseignements sur ces activités spéciales, veuillez communiquer avec votre bureau régional ou écrire directement au Programme de promotion de la femme, Secrétariat d'Etat, 130, rue Slater, Ottawa, Ontario K1A 0M5.

Pour l'Année internationale de la femme

On subventionnera les projets qui se concordent aux objectifs du Programme de promotion de la femme, ainsi qu'aux priorités énumérées plus haut.

- d'aider la femme à faire adopter les changements qui s'imposent sur le Plan Politique et institutionnel relativement au statut de femme, ainsi que sur l'Année internationale de la femme.

Le Programme de promotion de la femme L'objectif à long terme du Programme de promotion de la femme est de favoriser l'avènement d'une société où toutes les aptitudes des femmes en tant que citoyennes seront reconnues et utilisées.

Programme de promotion de la femme

Genres de projets qui seront prioritaires en 1975:

- Bien que chaque programme subventionné des genres de projets différents, dans leur champ particulier de responsabilités tous les programmes accorderont la priorité aux projets suivants:
- Projets concernant les femmes «doublement défavorisées», c'est-à-dire les femmes indiennes, les immigrantes, les femmes de groupes ethniques, les femmes des régions rurales, les jeunes filles, les femmes à faible revenu;
- Projets visant à sensibiliser le public au rôle changeant de la femme, par exemple des projets éducatifs et culturels;
- Projets qui peuvent avoir un impact à long terme, c'est-à-dire ceux dont l'effet sera senti après l'Année internationale de la femme 1975.
- Projets visant à influencer les autorités en place et à améliorer la situation de la femme économique et politiques;
- Projets visant à développer des ressources pour les groupes de femmes, par exemple des programmes de formation, des films et des documents d'information et d'éducation;
- Projets-pilote visant à essayer des méthodes nouvelles pour régler certains problèmes reliés à la situation de la femme.

Programmes

La Division de la citoyenneté du Secrétariat d'Etat a pour rôle d'aider les groupes citoyens à trouver des solutions aux problèmes collectifs et à contribuer ainsi, chacun à leur fagon, à la croissance et à l'évolution progressive de la société canadienne.

Les agents de la Division de la citoyenneté s'efforcent d'aider les groupes à développer leurs capacités et à s'organiser pour mieux exprimer leurs préoccupations. Ces agents opèrent à partir d'un réseau de bureaux situés dans les diverses régions du Canada. D'autres se retrouvent au bureau central d'Ottawa. Ils tentent aussi de mettre les groupes en contact avec d'autres personnes occupations. Pour assister les agents prennent agences qui partagent les mêmes préoccupations. Pour assister les agents dans leur travail auprès des groupes et des collectivités, plusieurs programmes leur offrent de l'aide technique, des ressources et des fonds de subvention pour les projets des groupes bénévoles. En 1975, ces programmes accordèrent la priorité aux projets relatifs à l'Année internationale de la femme qui se conforment à leurs objectifs et critères fondamentaux.

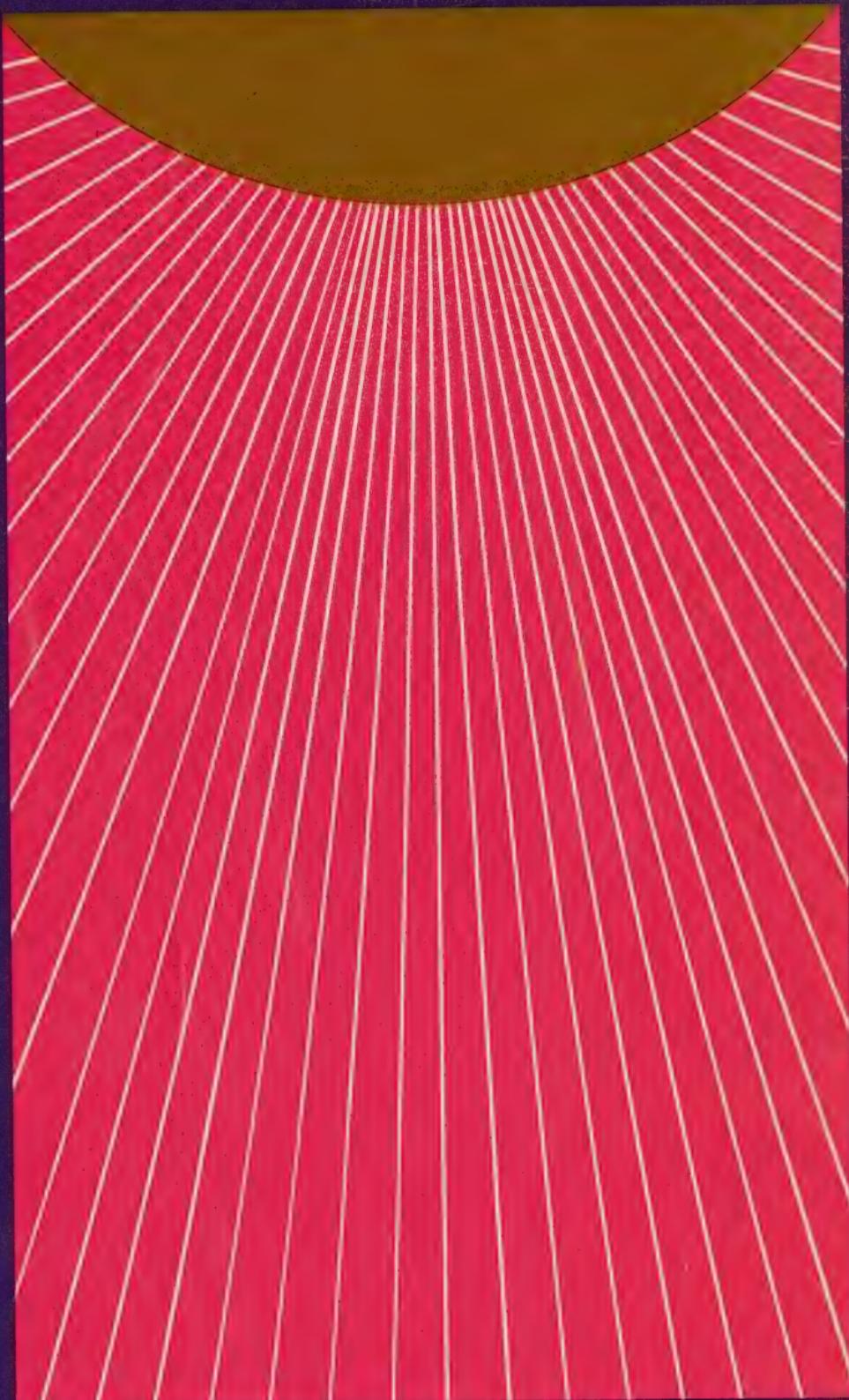
- Les programmes impliqués sont:
- Programme de promotion de la femme;
- Programme des citoyens autochtones;
- Programme multiculturel;
- Programme des groupes minoritaires de langue officielle;
- Programme de participation des citoyens.
- Cette brochure contient une brève description de chacun de ces programmes.

Programmes

Introduc^{ti}on

Le Secrétariat d'Etat se réserve le droit de modifiez les programmes et procédures de subvention. Il est donc possible que les dispositions décrites dans la présente brochure subissent des changements.

1975



femme

International de la femme

Ann

3636

14

